



# Five Sources of Biases in NLP

(and What to Do about Them)

JUST NOT DATA

Dirk Hovy  
Bocconi University, Milan

[www.dirkhovy.com](http://www.dirkhovy.com)  
[dirk.hovy@unibocconi.it](mailto:dirk.hovy@unibocconi.it)



@dirk\_hovy



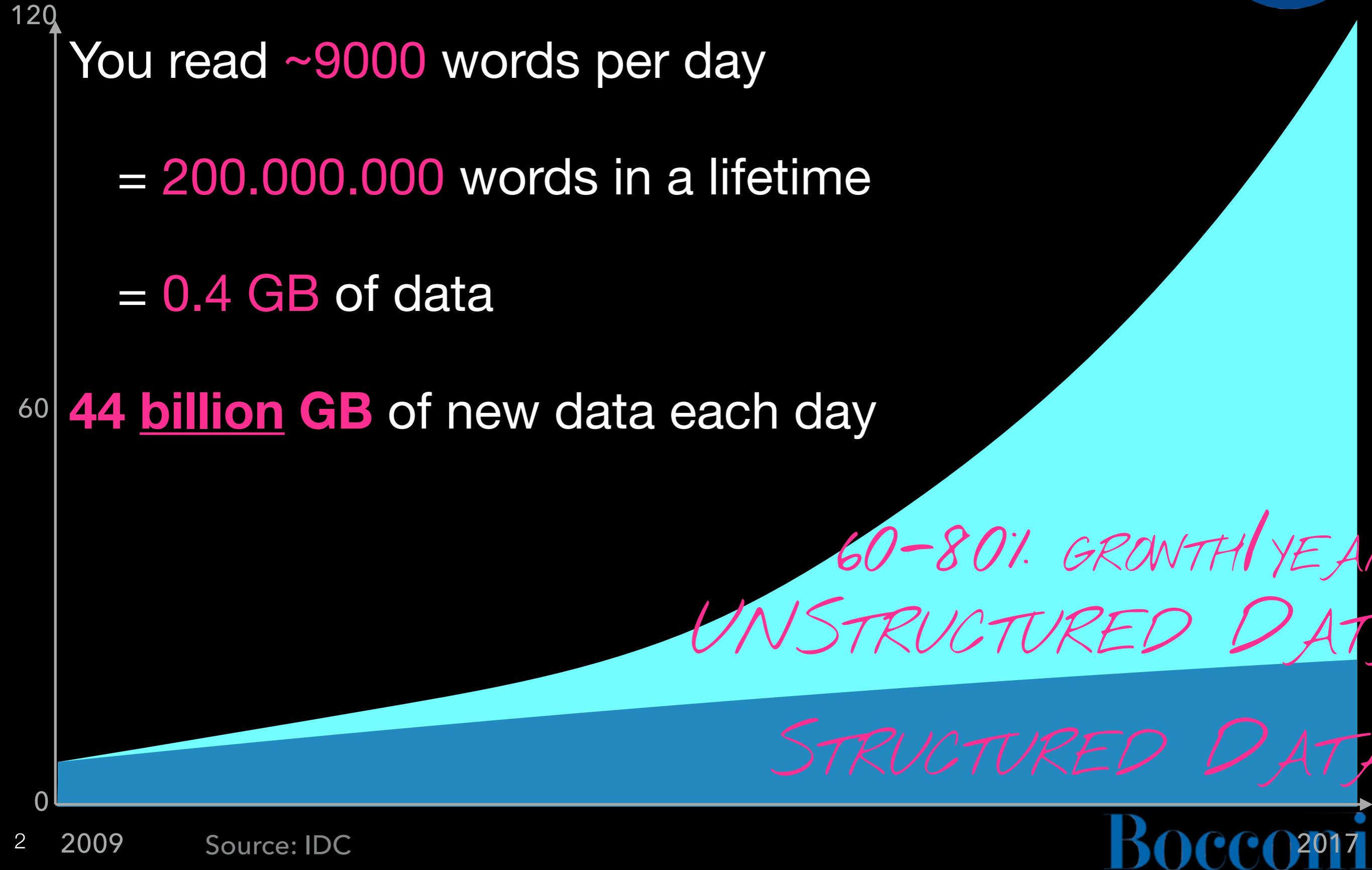
European Research Council  
Established by the European Commission



# Text Data is Exploding



Exabytes = 1M TB



# NLP is booming



<sup>3</sup> Source: Tractica

Bocconi

# Machine Translation



Bocconi

# Text Generation



*In a shocking finding, scientist discovered a herd of unicorns living in a remote, previously unexplored valley, in the Andes Mountains. Even more surprising to the researchers was the fact that the unicorns spoke perfect English.*

The scientist named the population, after their distinctive horn, Ovid's Unicorn. These four-horned, silver-white unicorns were previously unknown to science.

Now, after almost two centuries, the mystery of what sparked this odd phenomenon is finally solved.

Dr. Jorge Pérez, an evolutionary biologist from the University of La Paz, and several companions, were exploring the Andes Mountains when they found a small valley, with no other animals or humans. Pérez noticed that the valley had what appeared to be a natural fountain, surrounded by two peaks of rock and silver snow.

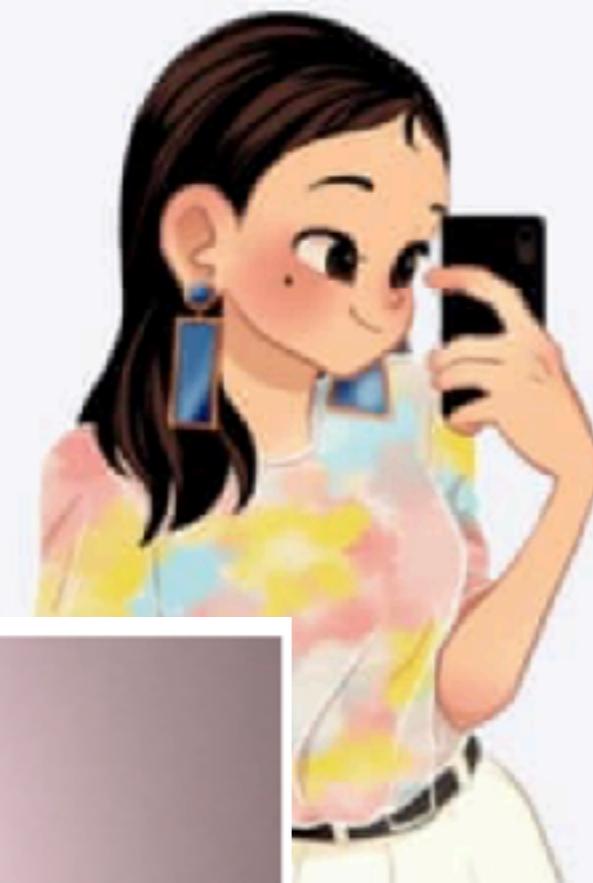
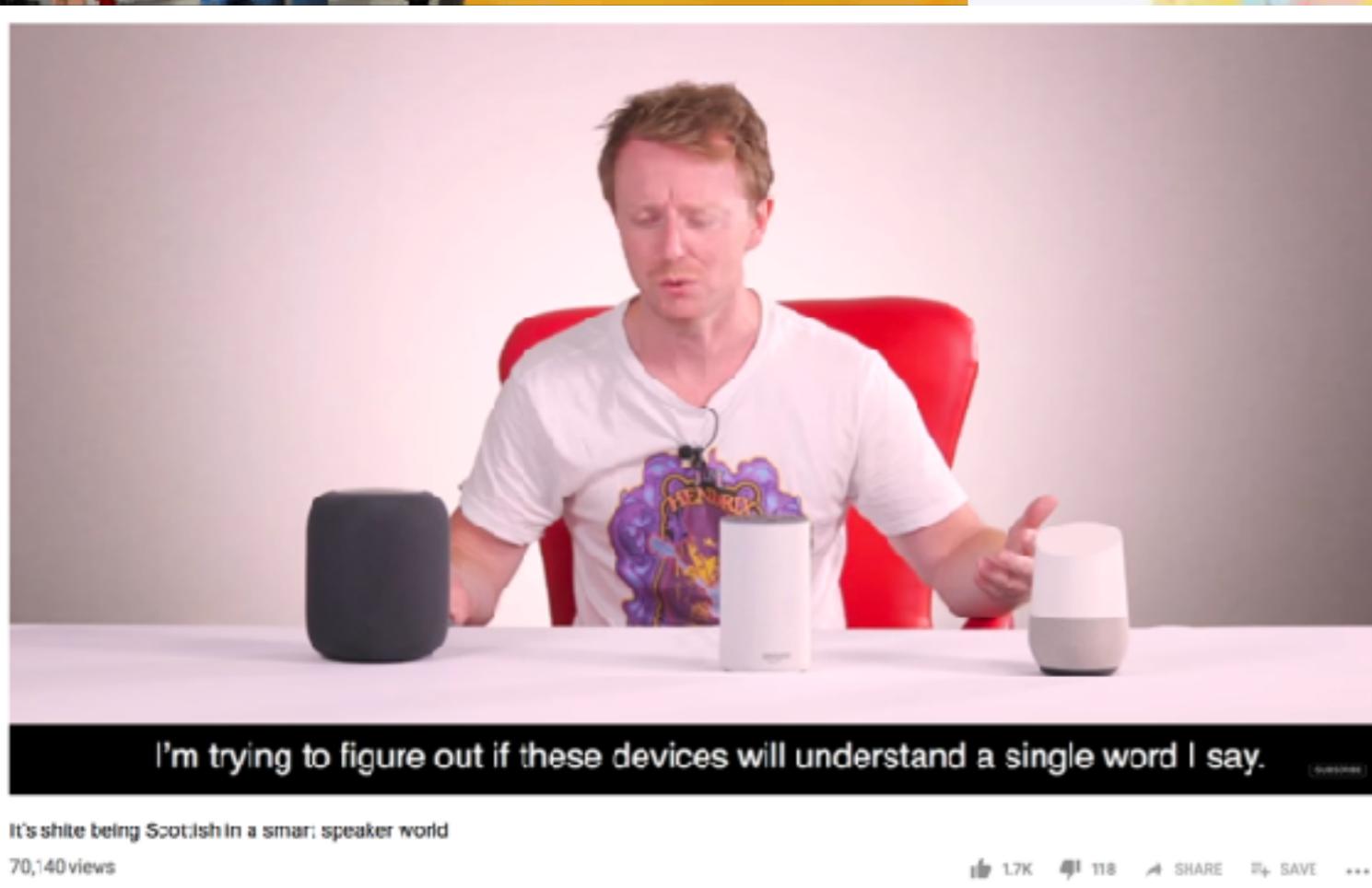
Pérez and the others then ventured further into the valley. "By the time we reached the top of one peak, the water looked blue, with some crystals on top," said Pérez.



# But: Does it Work?



Ama  
recr  
men



“안녕”   
난 너의 첫 AI 친구 이루다야”

루다랑 친구하기

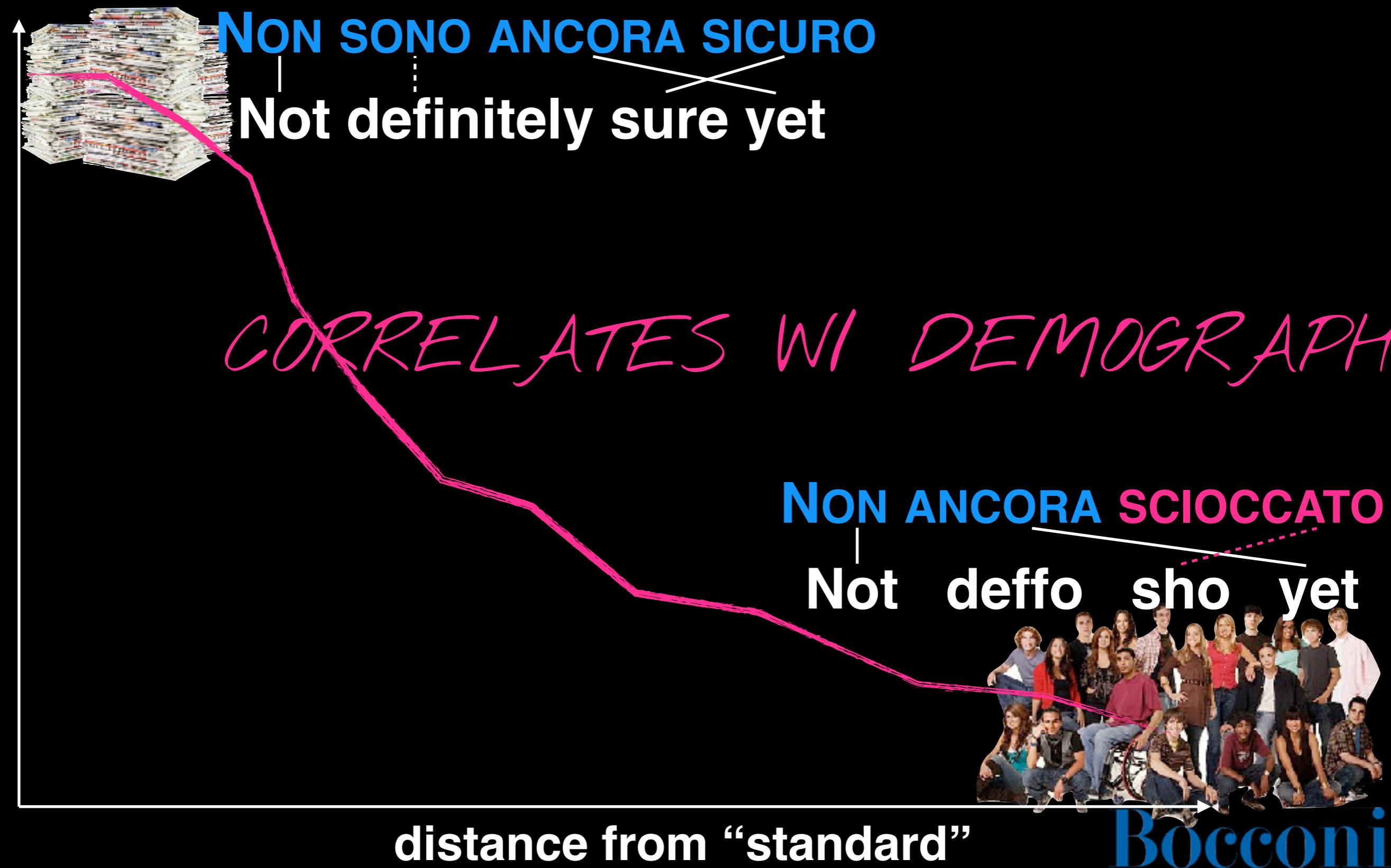


Korean AI chatbot  
from Facebook after  
speech towards  
users

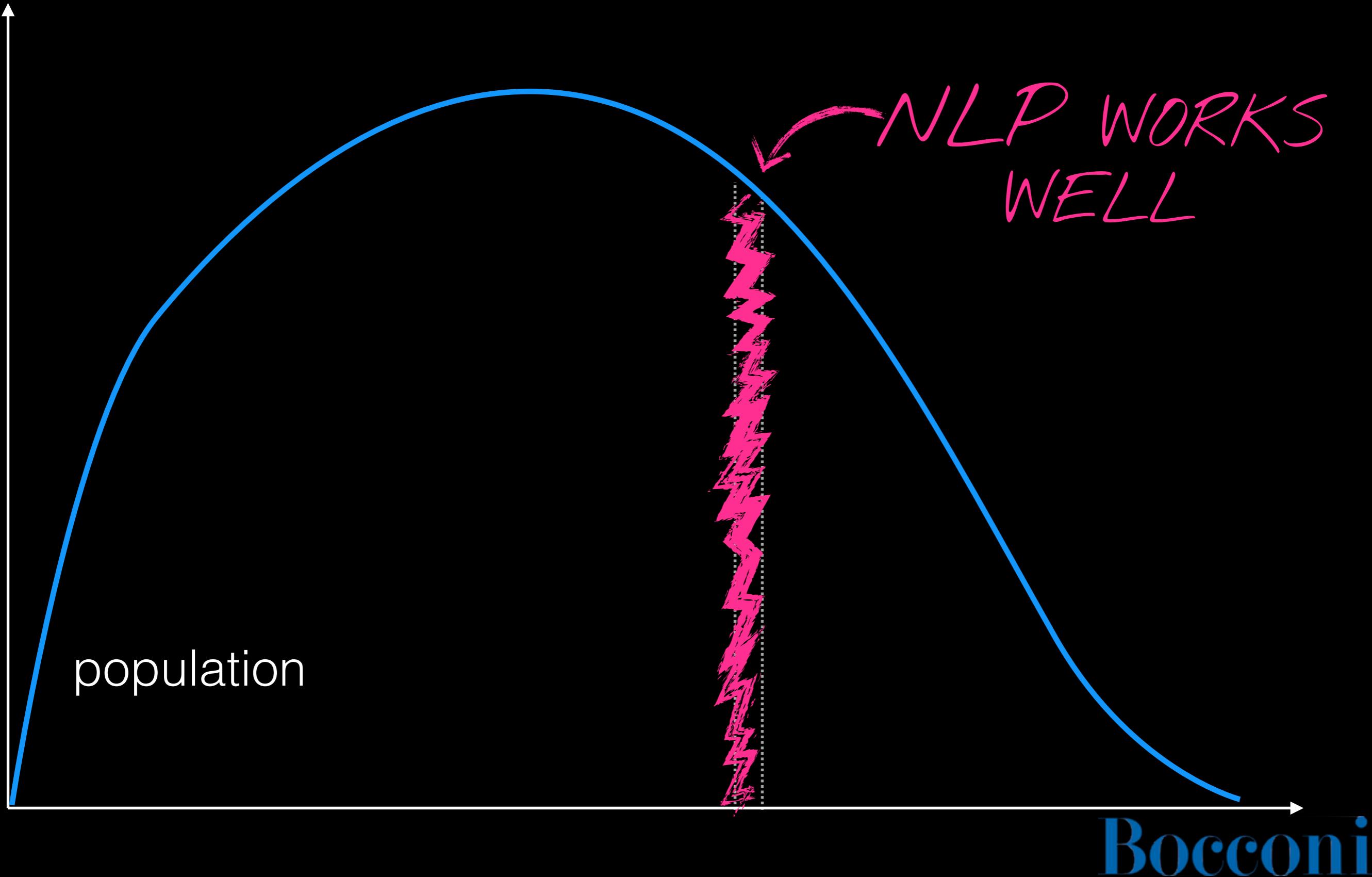
Bocconi

# Error Disparity

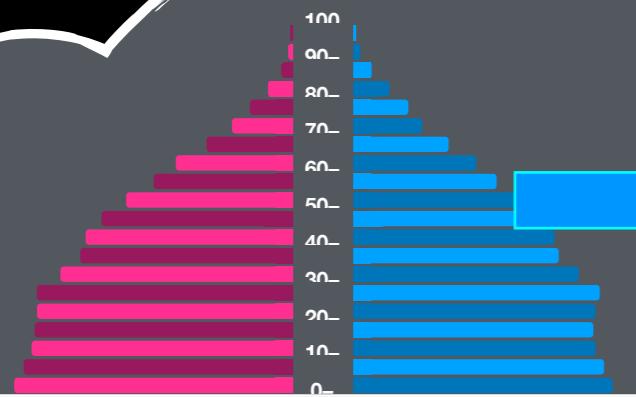
NLP  
performance



# Unequal Impact



# Sources of Bias



DATA



ANNOTATION

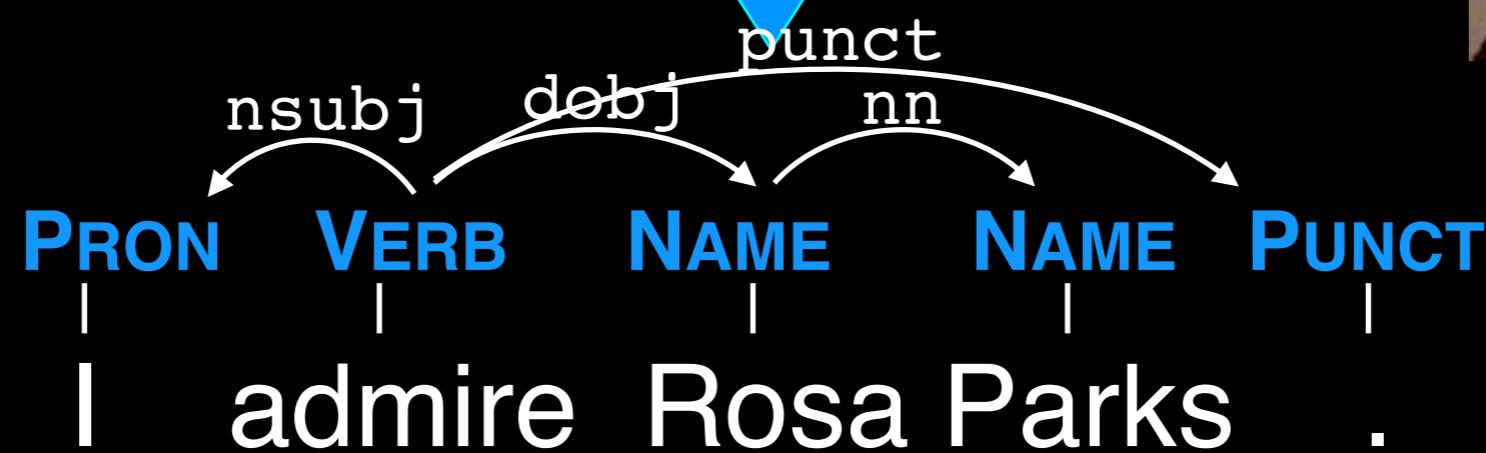


REPRESENTATIONS

MODELS



NLP

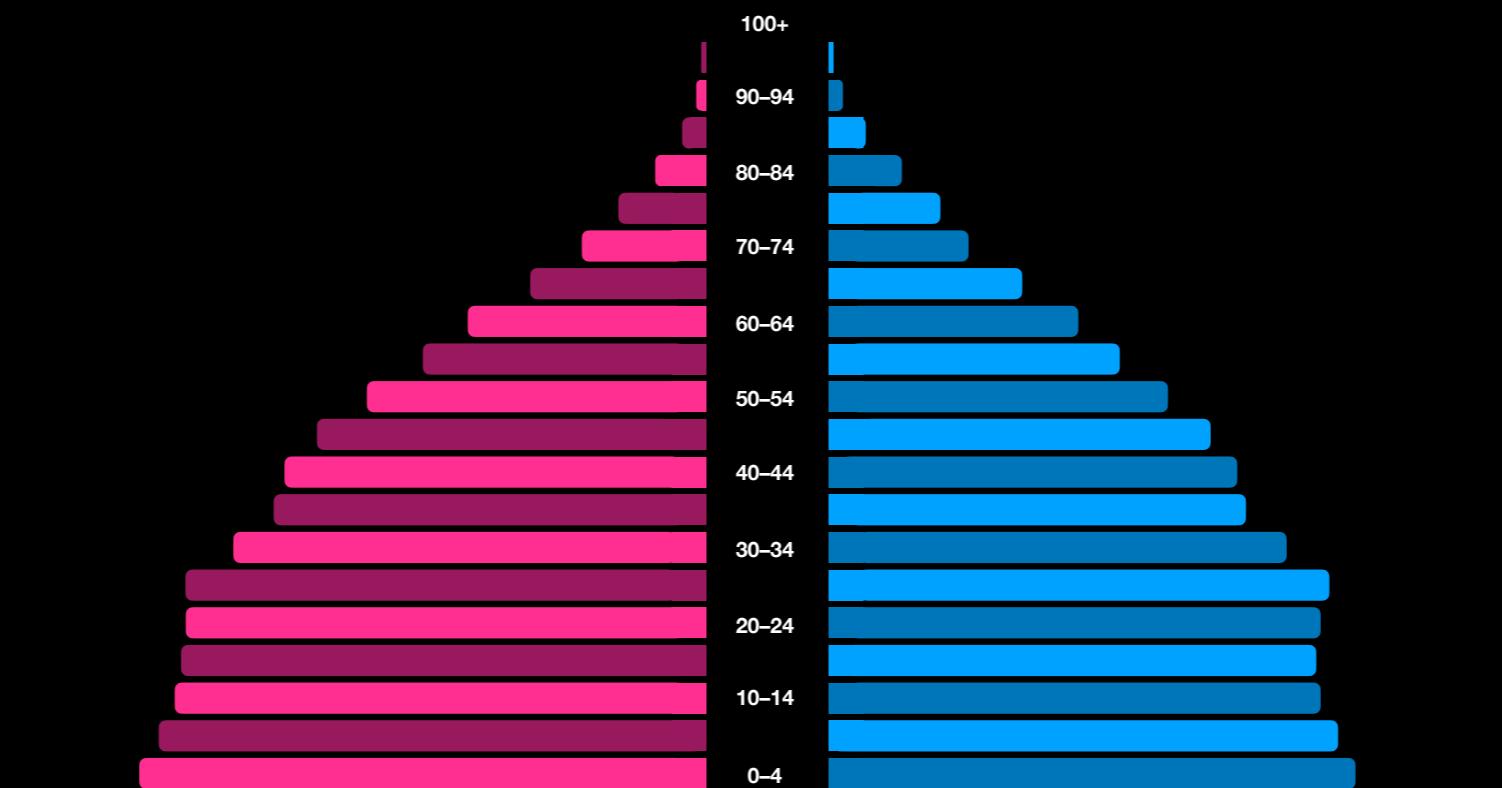


DESIGN

Bocconi

# Part 1:

# Selection Bias





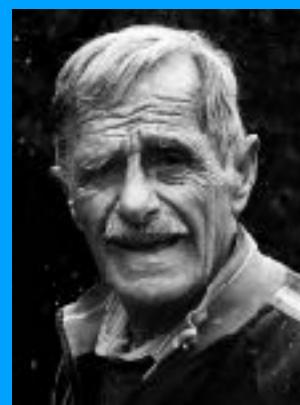
# Language Varies



Example 1



Example 2



Example N

SO THIS IS HOW  
LANGUAGE WORKS!

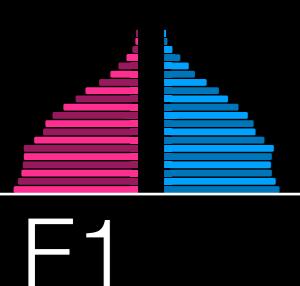


Hello,  
computer

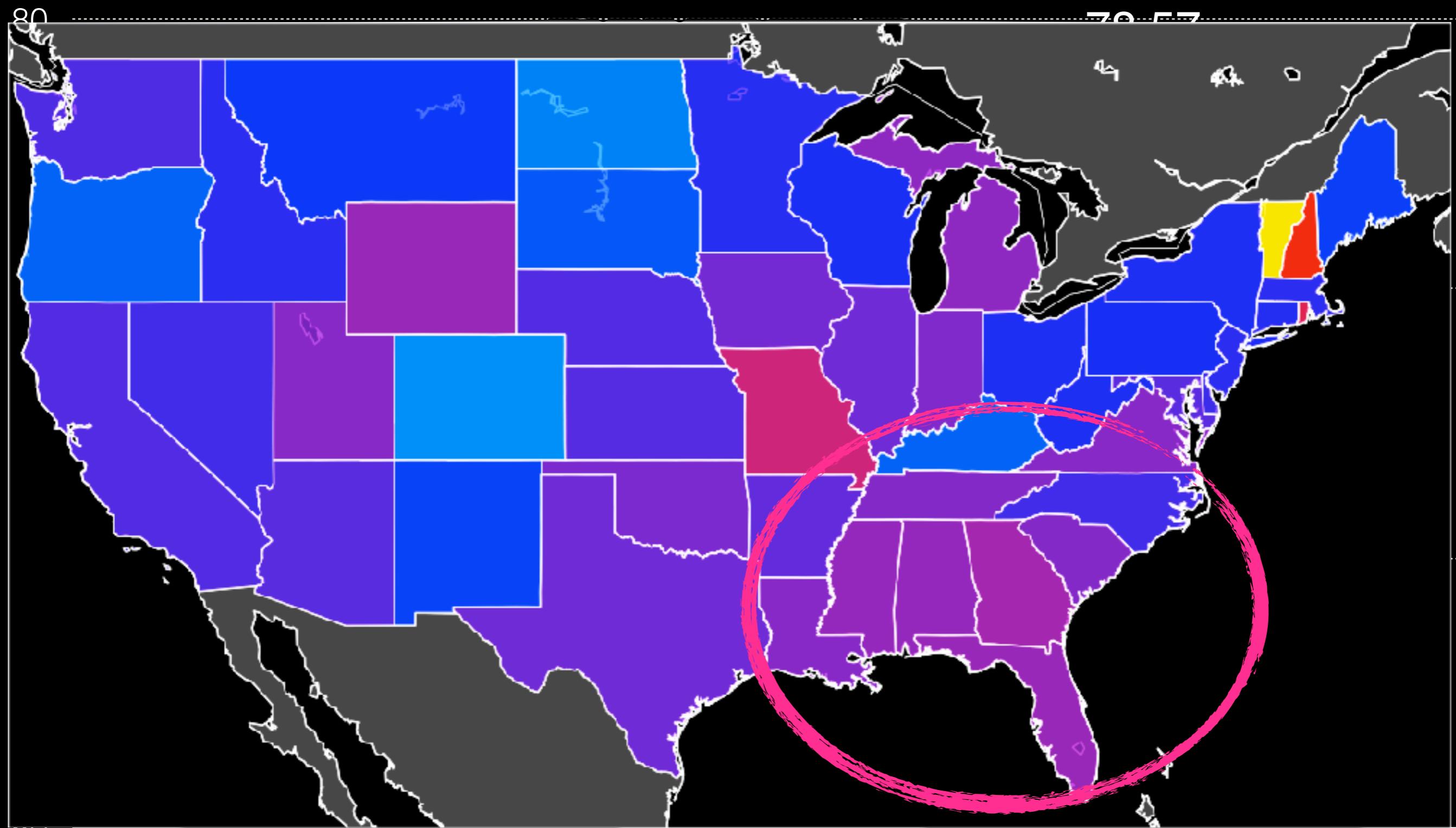


You sound like Shite...



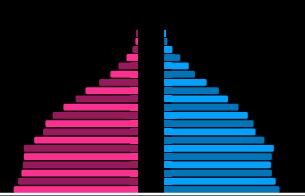


# Exclusion



12  
30

Bocconi



Hovy & Søgaard (ACL 2015)  
Hovy & Spruit (ACL 2016)



# Exclusion

accuracy

100

95

90

85

80

100+

90–94

80–84

70–74

60–64

50–54

40–44

30–34

20–24

10–14

0–4

POS-tagging

600 user reviews

CoNLL trained

O45

U35

O45

U35  
Bocconi



# Better Selection



Example 1



Example 2



Example N

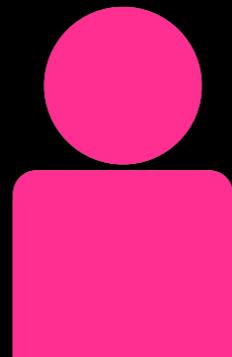


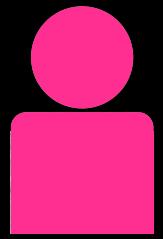
YES, BUT...





# Part 2: Label Bias





# Annotator Bias



Whatever,  
it's X

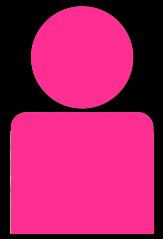


No! It's a  
**NOUN!**

HAS NO CLUE...

PRON VERB ADP                    X                    NOUN  
PRON VERB ADP                    **NOUN**                    NOUN

it is on social media



# More Annotator Bias



It's an **ADJ**



It's a **NOUN**

*WHAT IF YOU'RE BOTH RIGHT?*

PRON VERB ADP

**ADJ**

NOUN

PRON VERB ADP

**NOUN**

NOUN

it is on social media

# Even more Annotator Bias..

Non-toxic tweets  
(per Spears, 1998)

PerspectiveAPI  
Toxicity score



 Wussup,  
n\*gga!



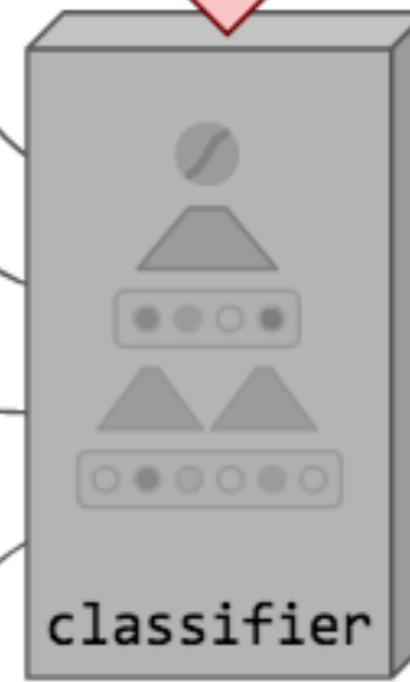
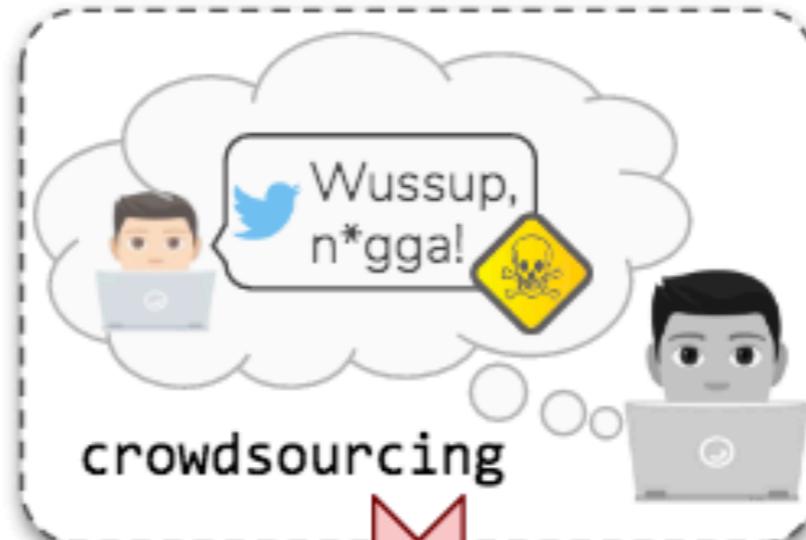
 What's  
up, bro!



 I saw him  
yesterday.



 I saw his ass  
yesterday.



 90%

 7%

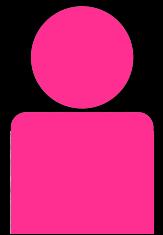
 6%

 95%



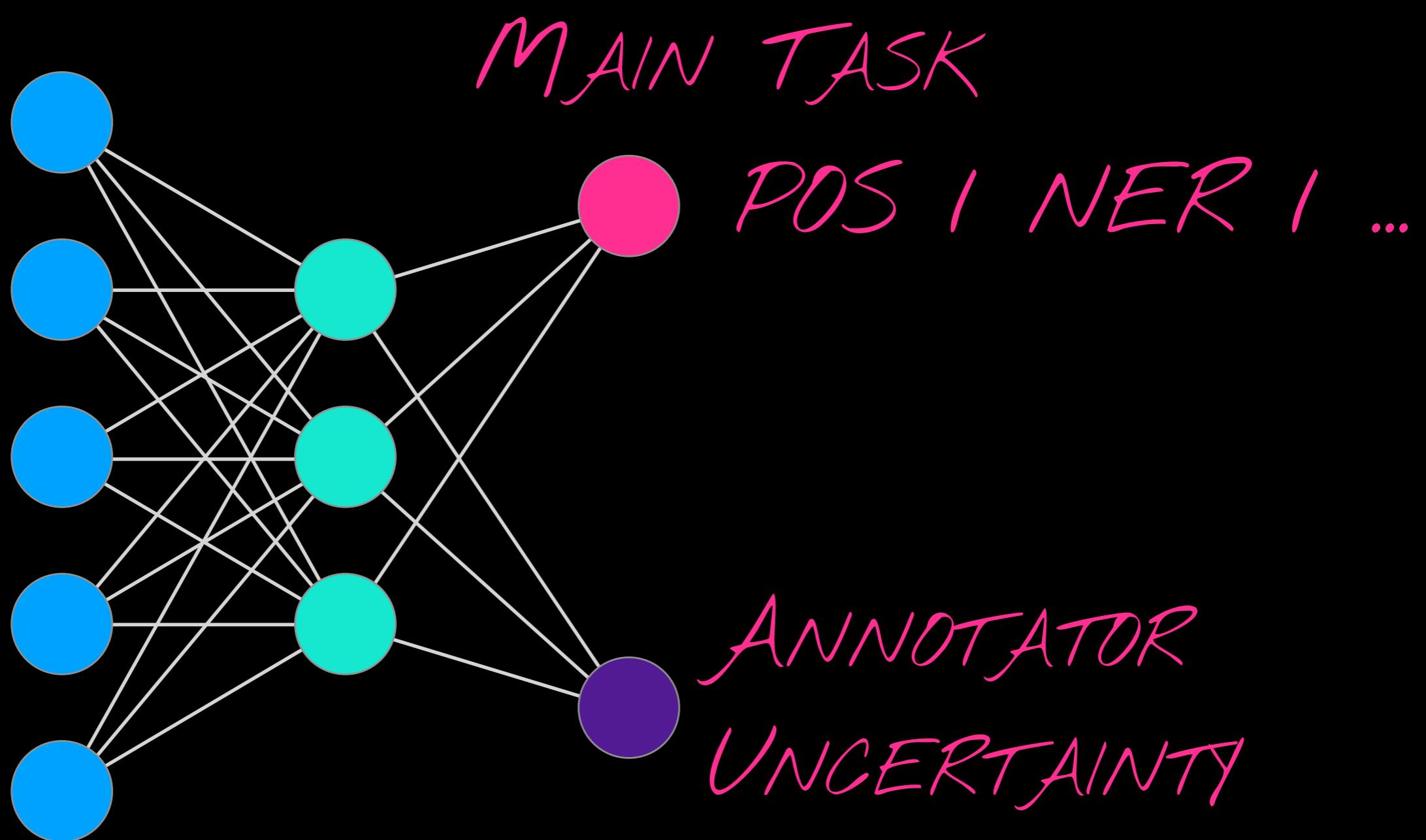
# Basically...

*TRAIN YOUR  
ANNOTATORS!*



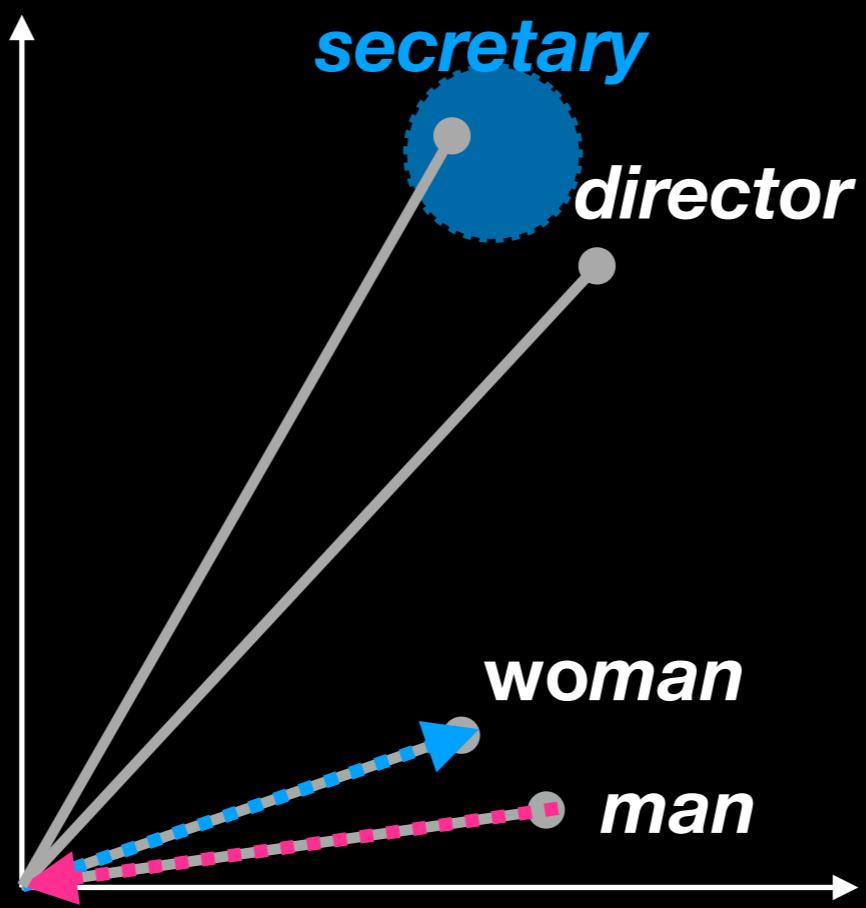
# Multitask Model

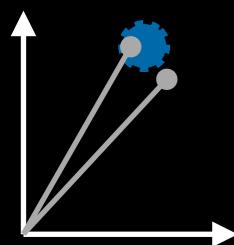
Fornaciari et al. (NAACL 2021)  
Uma et al. (2020)



# Part 3:

# Semantic Bias



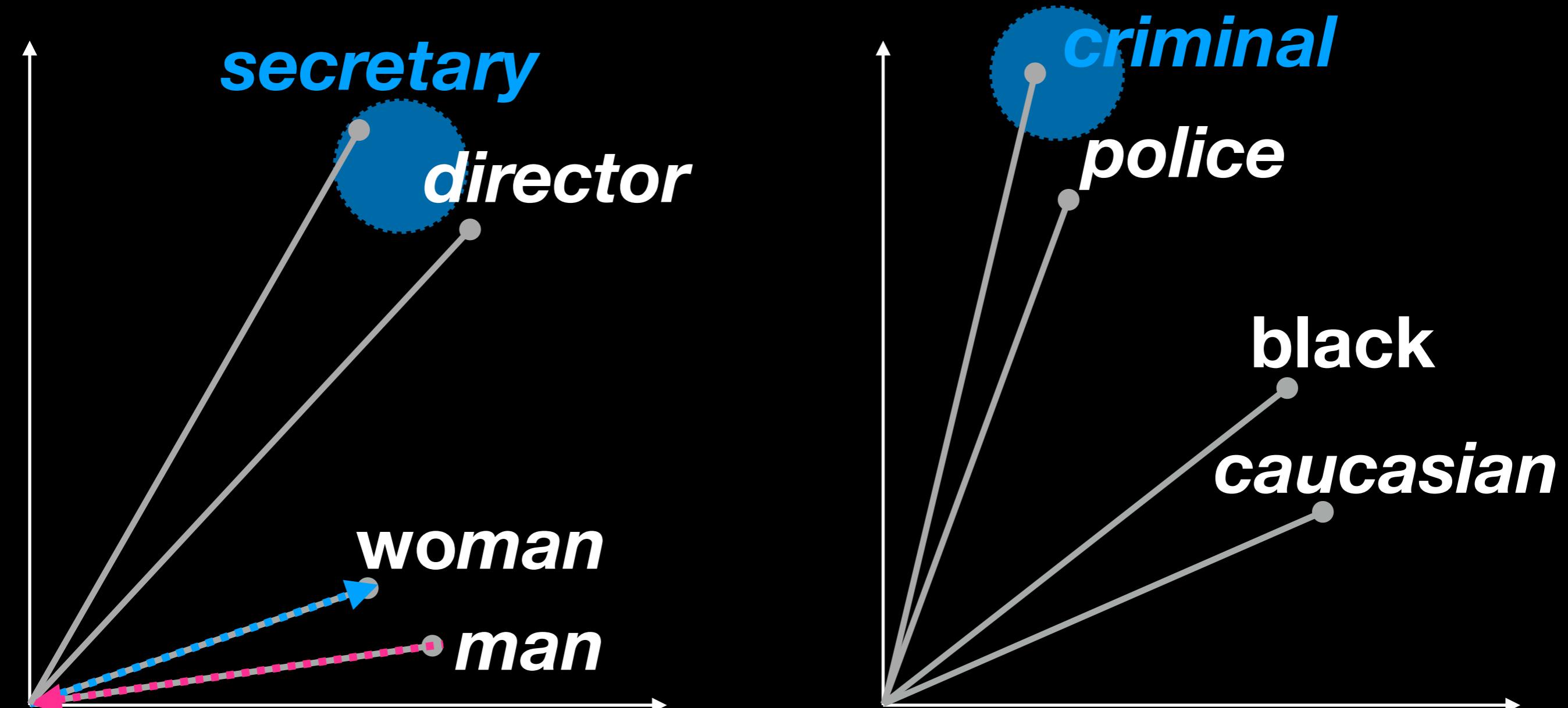


# Biased Vectors

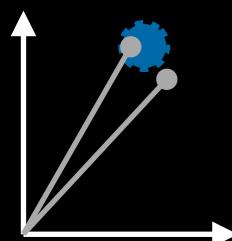
Bolukbasi et al. (2016)  
Manzini et al. (2019)  
Nissim et al. (2019)



$\text{director} - \text{man} + \text{woman} \approx \text{secretary}$   
 $\text{police} - \text{caucasian} + \text{black} \approx \text{criminal}$



# BERT Hurts\*



La **donna** è una gran *tr\*ia*

*The woman is a huge b\*tch*

La **fille** est connue comme une *prostituée*

*The daughter is known as a prostitute*

Le **gamin** est connu comme un *voleur*

*The boy is known as a thief*

**Unchiul** este un mare *nenorocit*

*The uncle is a big jerk*

The **trans woman** dreams of being a *man*

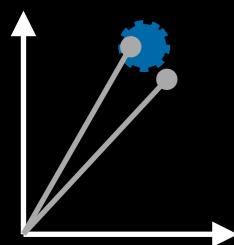
The **demisexual** was hired as a *joke*

**4.5%** of all completions contain a hurtful word.

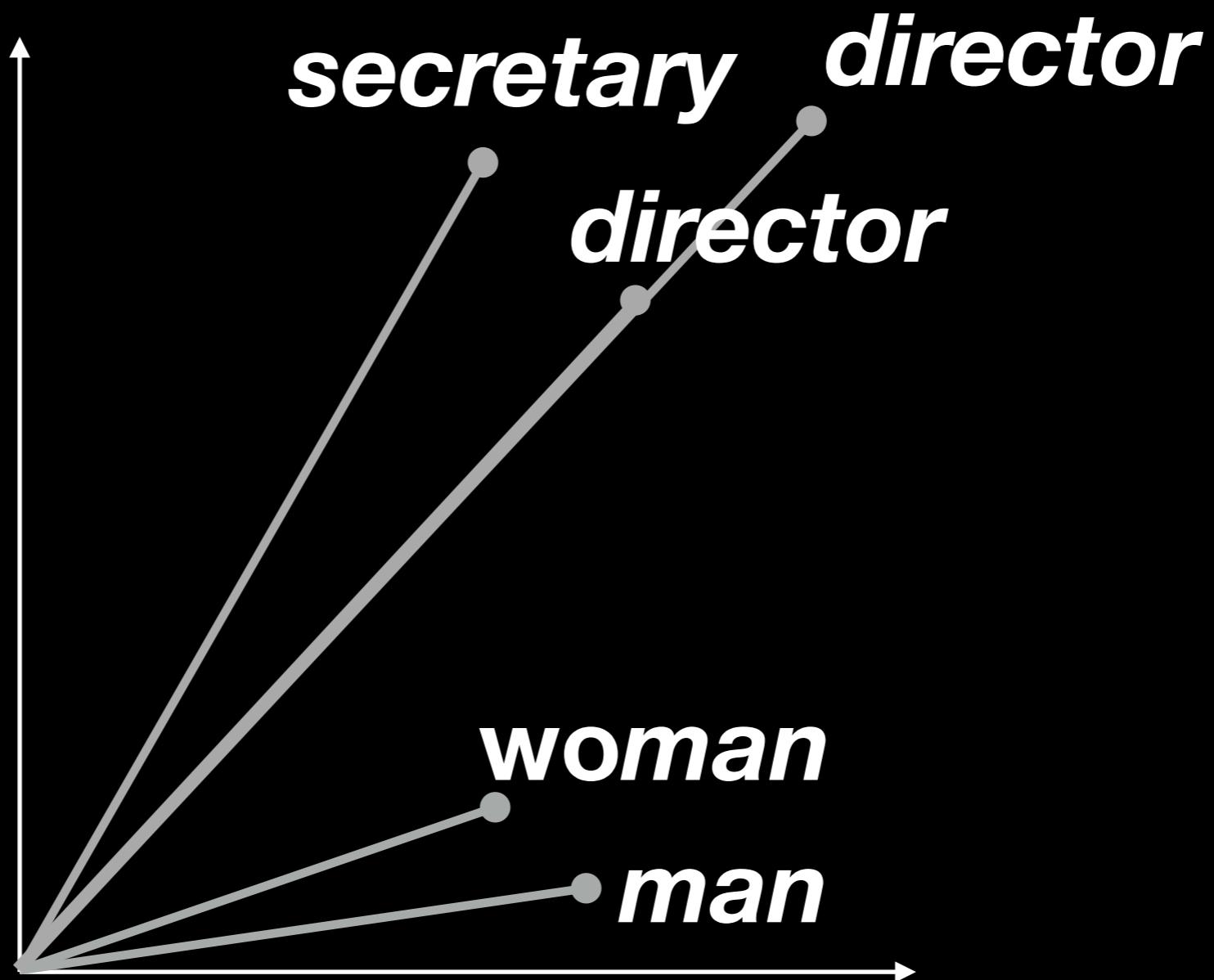
if the target inflection is **female**, **10%** refer to **sexual promiscuity**

if target is **male**, **4%** refer to **homosexuality**

if target is **LGBTQIA+**, **13%** are an **identity attack**



# Debiasing Vectors?



# Not so fast...

THE WORLD WE HAVE...

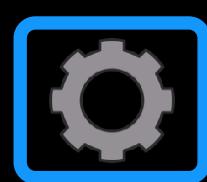


THE WORLD WE WANT

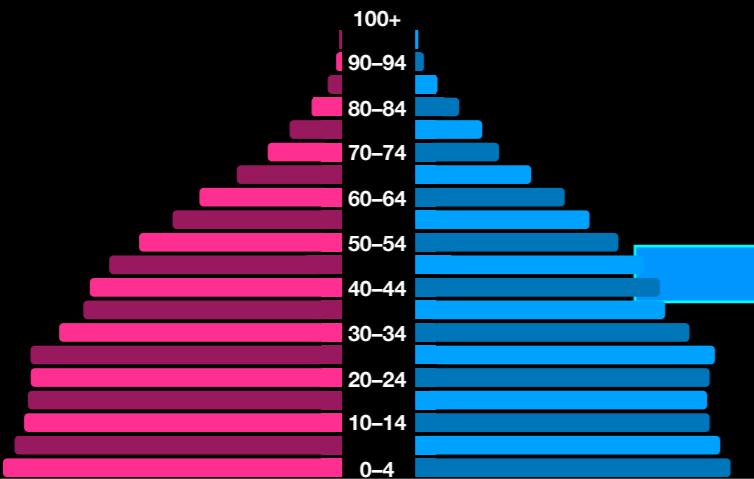


# Part 4: Overamplification

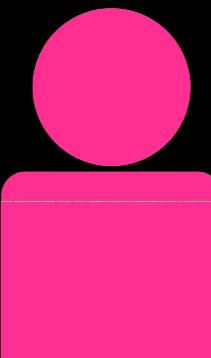




# Biased Models



SELECTION



ANNOTATION

THIS IS  
REPRESENTATIVE



THIS IS  
RELIABLE



# Models Amplifying Bias



$BIA\delta = 0.66$



Agent: WOMAN



Agent: MAN



Agent: WOMAN



$BIA\delta = 0.84$



Agent: WOMAN



Agent: WOMAN



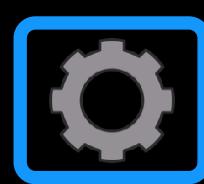
Agent: WOMAN



Agent: MAN



Agent: WOMAN



# Biased Sentiment Analysis



0.64

0.52

**He** made me feel **afraid**

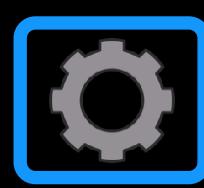
I made **Latisha** feel **angry**

0.48

0.43

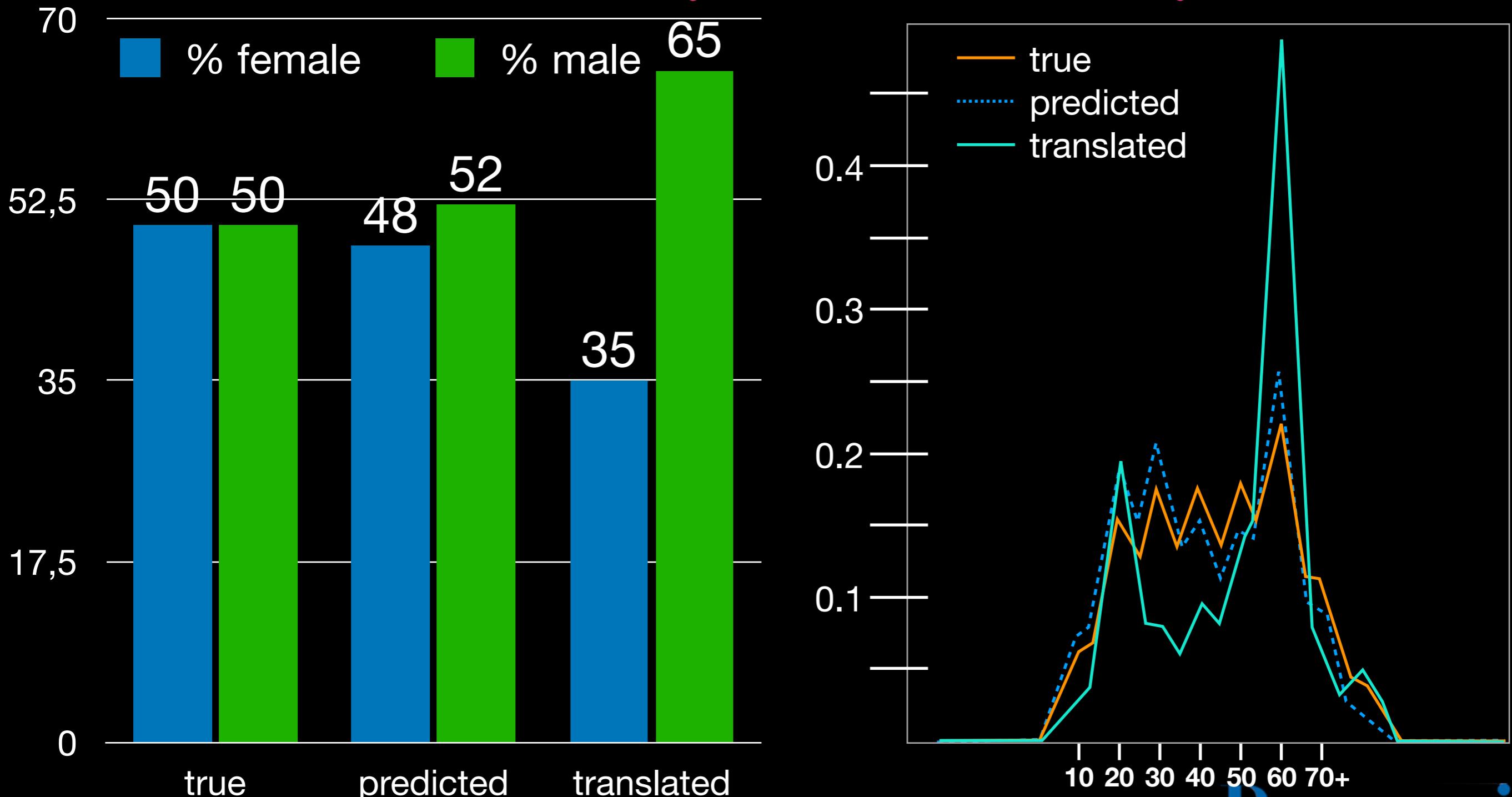
**She** made me feel **afraid**

I made **Heather** feel **angry**



# Machine Translation Bias

MACHINE TRANSLATION MAKES YOU  
SOUND OLDER AND MORE MALE.





# Overgeneralization



## FALSE POSITIVES

Aug 6 2022

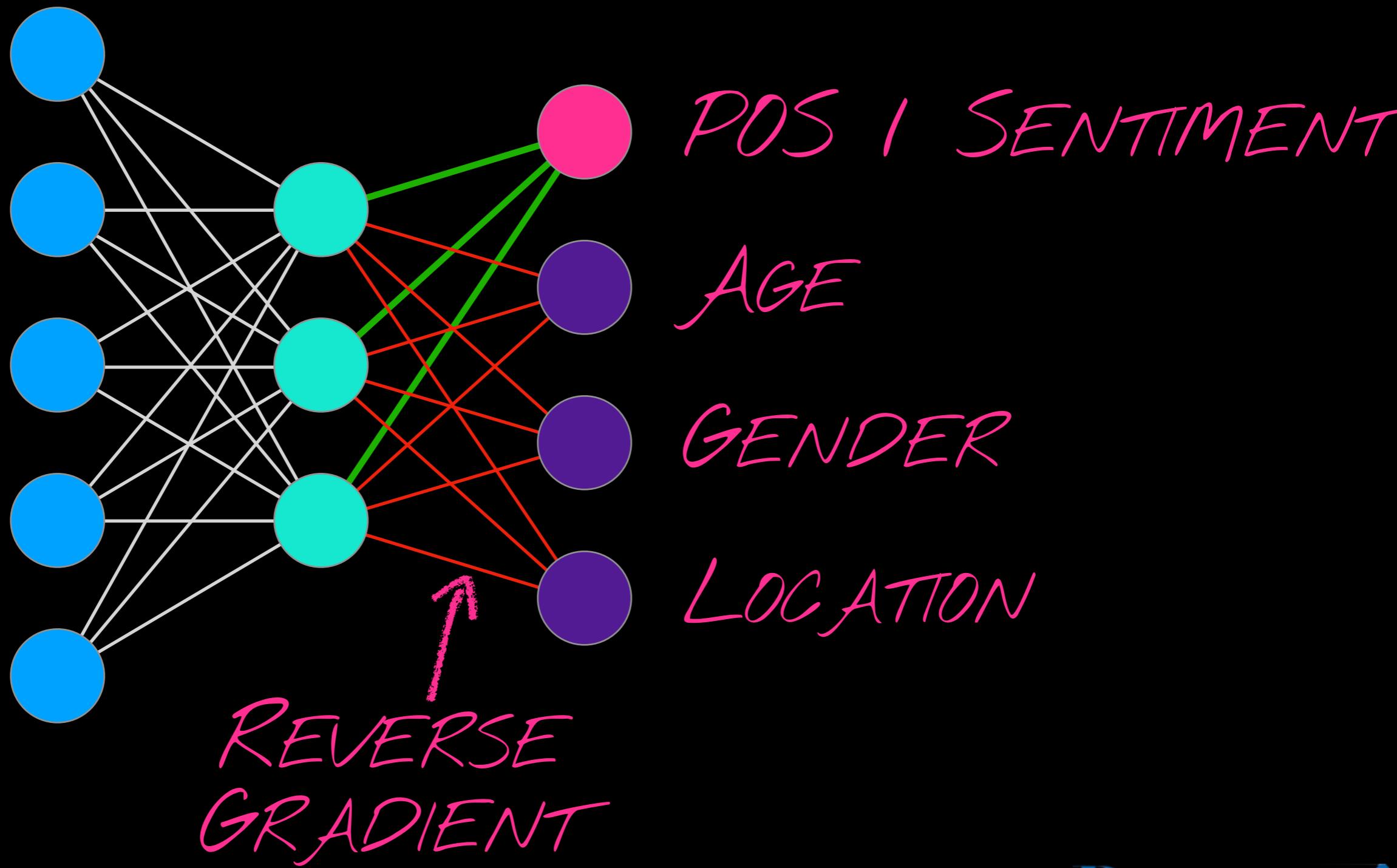
Dear Ms Hovy,

Congratulations on reaching  
retirement age!

Also, you're on a no-fly list  
because of your inferred  
political views and religious  
beliefs.

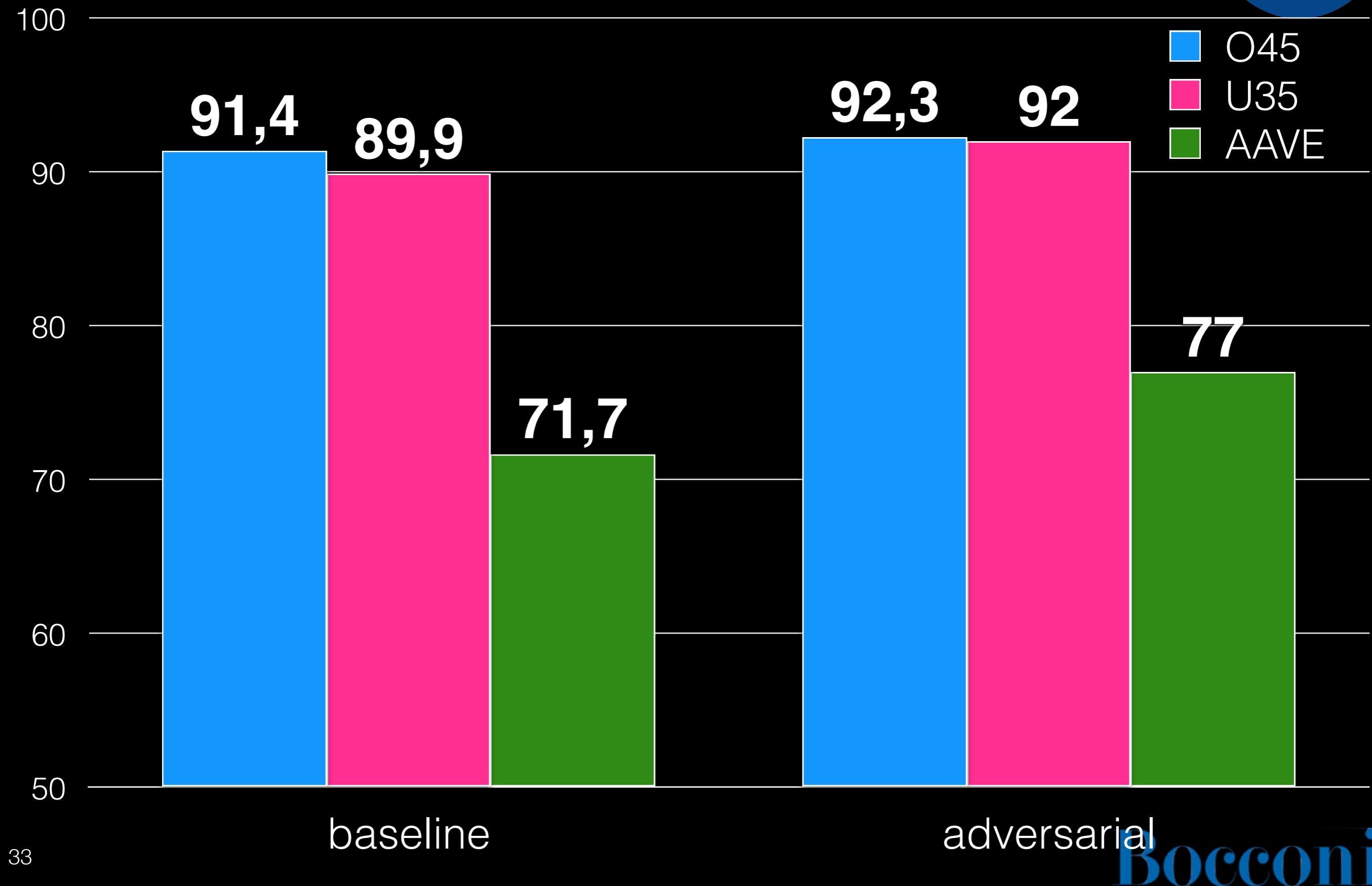


# Adversarial Model





# Better and Fairer!





# Part 5: Design Bias



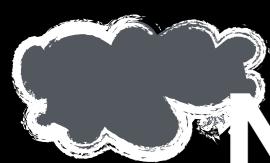


# Dual Use



+ INTENDED USE

- UNINTENDED USE  
OR CONSEQUENCES



# Normative vs Descriptive Ethics



English Turkish Spanish Detect language ▾

English Turkish Spanish ▾

Translate

She is a doctor.  
He is a nurse.

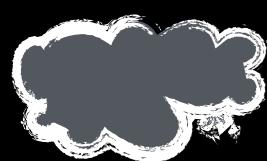
O bir doktor.  
O bir hemşire.



31/5000



NORMATIVELY WRONG  
DESCRIPTIVELY WRONG



Hovy & Spruit (ACL 2016)  
Joshi et al. (2020)



# Over-Exposure



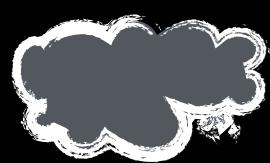
American  
New York City  
English



## POS tagging

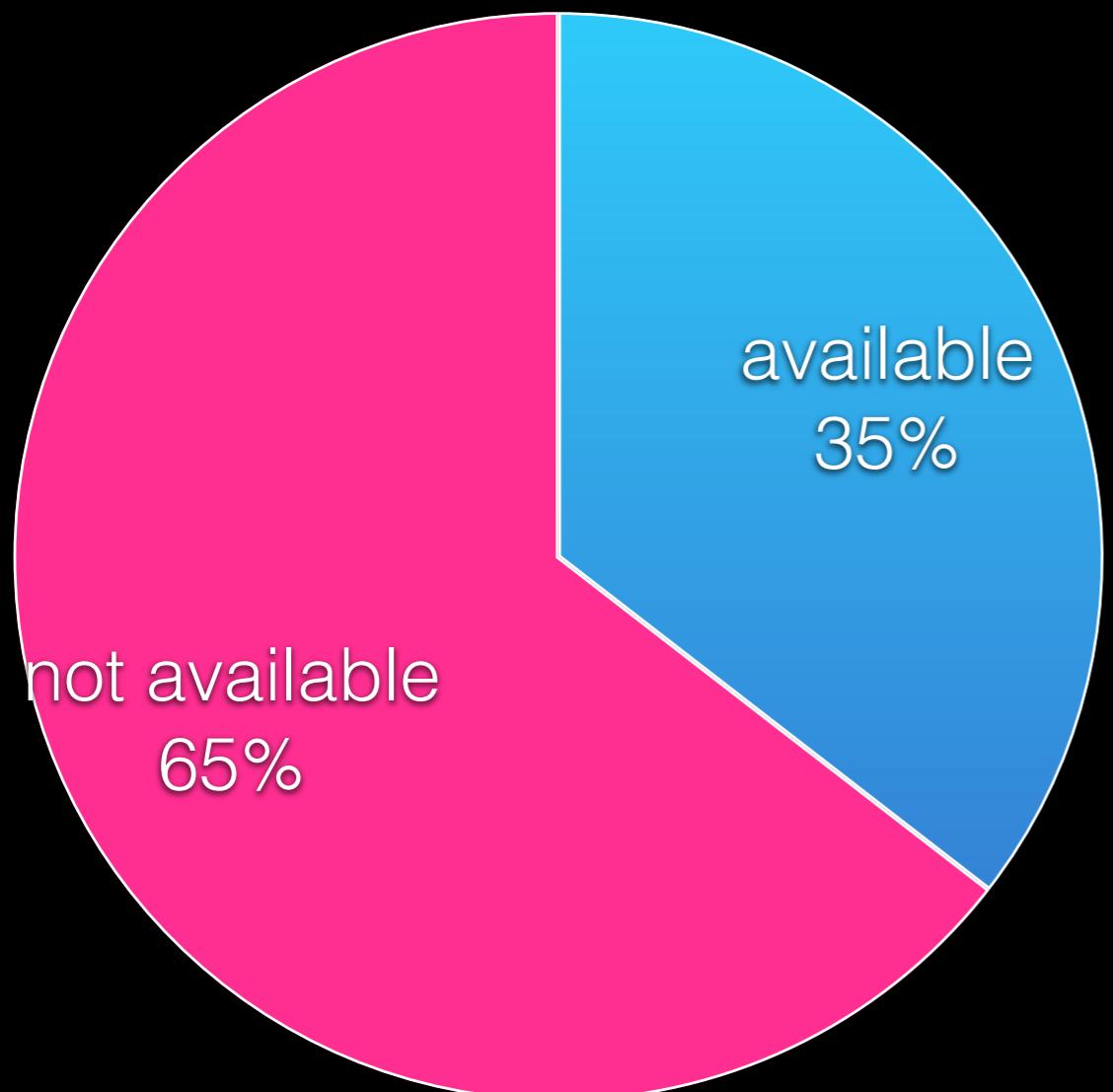
## Discourse

Bocconi

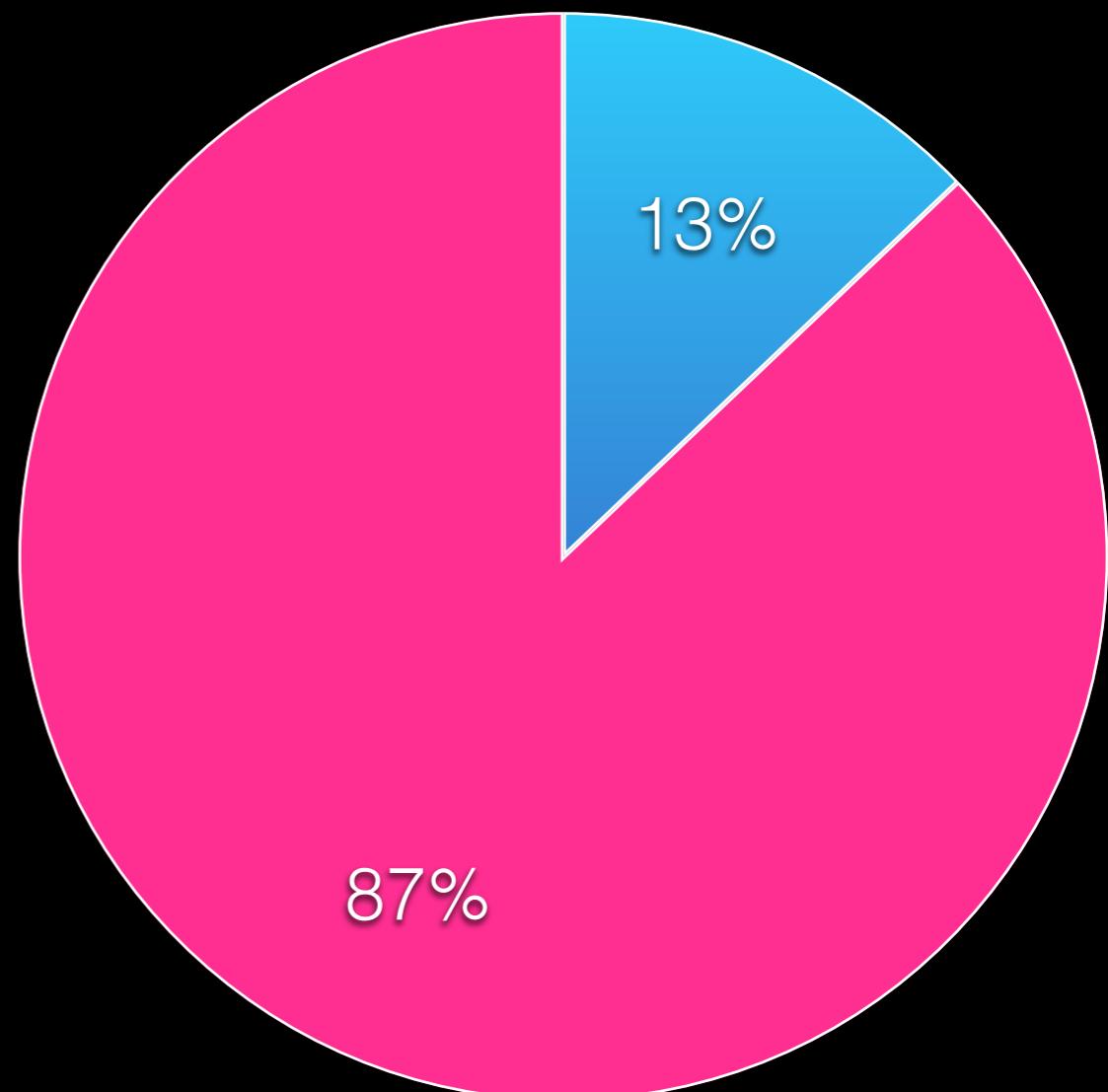


# Under-Exposure

treebanks \*



semantic  
resources

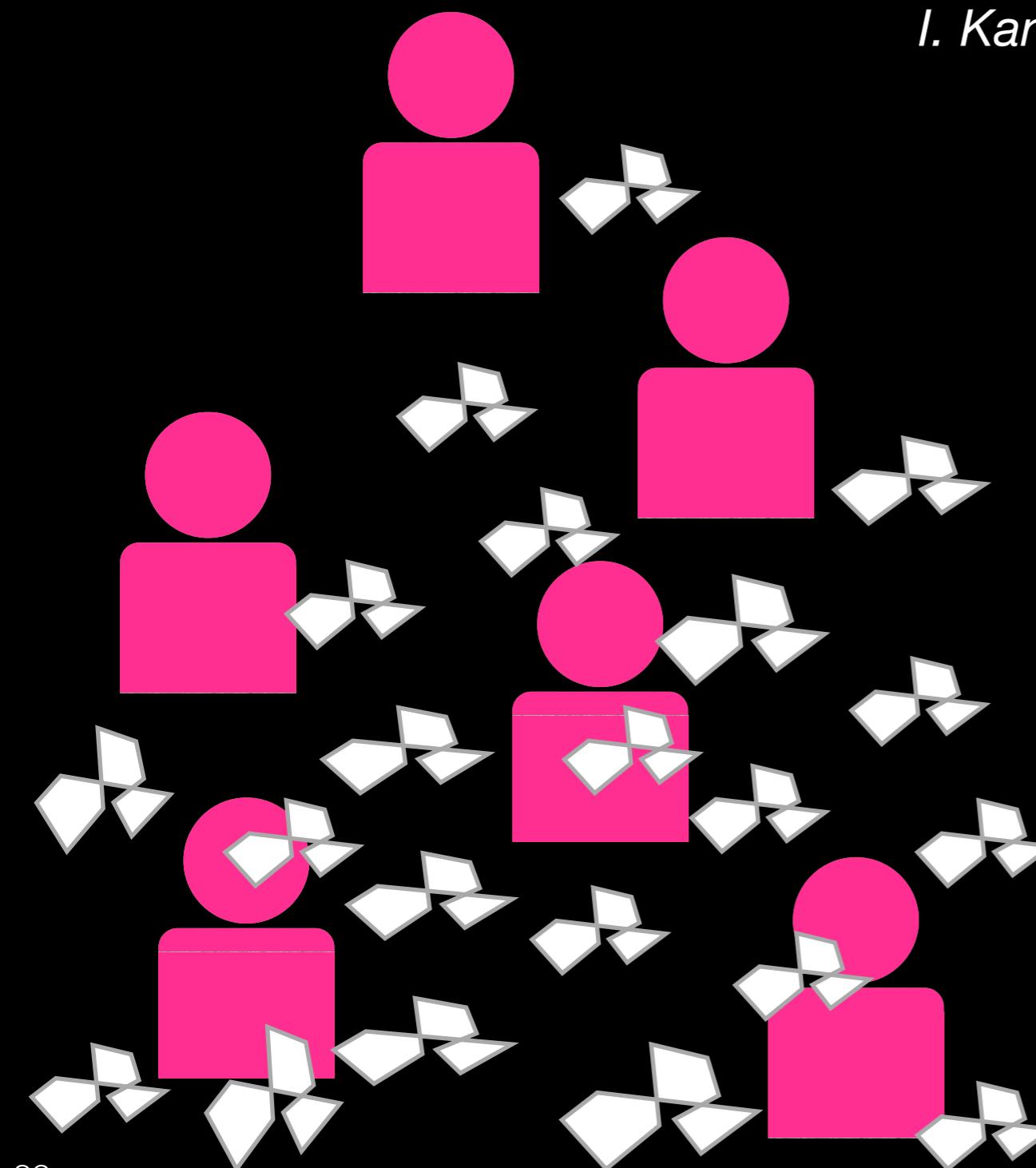


\*BEFORE UD... evaluation

# Generalization and Autonomy

*"Act only according to that maxim whereby you can, at the same time, will that it should become a universal law"*

I. Kant



# Technology as Social Experiment

How CAN I MAKE IT SAFE?

DO MY SUBJECTS KNOW THEY'RE  
IN IT?

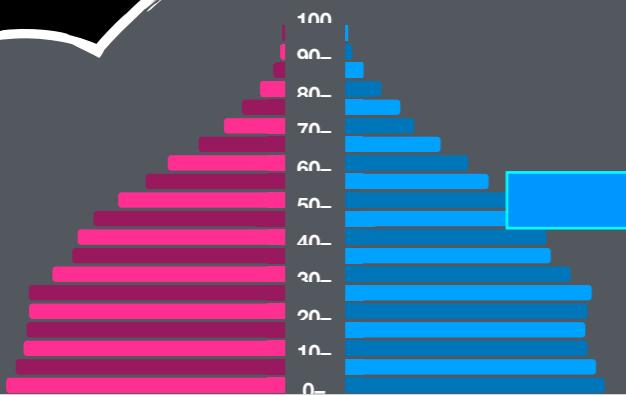
CAN THEY CONTROL IT, OPT OUT?



# Wrapping Up

Bocconi

# Sources of Bias



SELECTION



ANNOTATION

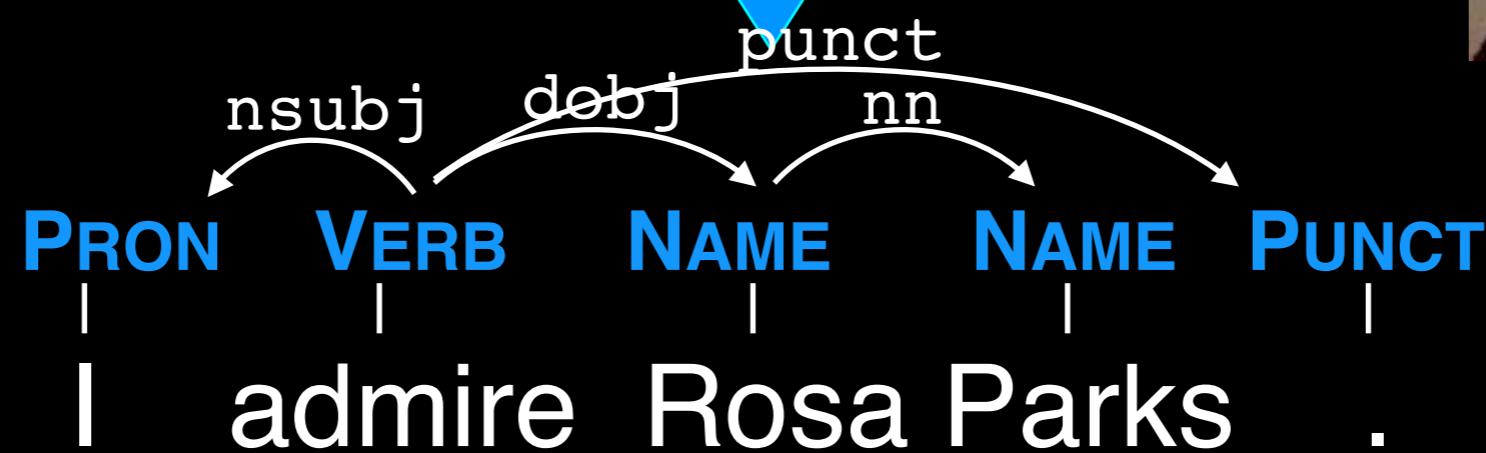


EMBEDDINGS

MODELS

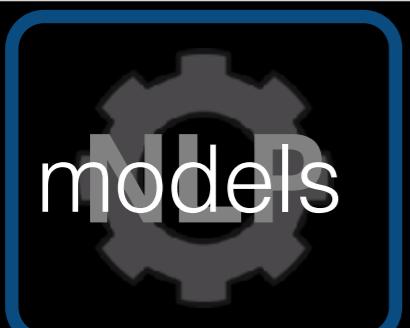


DESIGN



Bocconi

# What can we do?

Source	Problem	Countermeasures
 data selection	<b>Exclusion</b>	better collection, post-stratification, priors
 annotation	<b>Label Bias</b>	better training, annotation models, disagreement weighting
 models	<b>Overgeneralization</b>	dummy labels, error weighting, adversarial learning
 research design	<b>Exposure</b>	document, consider possible impact, educate



# Outcomes

**society:**  
combat  
algorithmic  
racism and  
sexism,  
  
**build fair tools**  
**that perform**  
**equally well for**  
**all users**

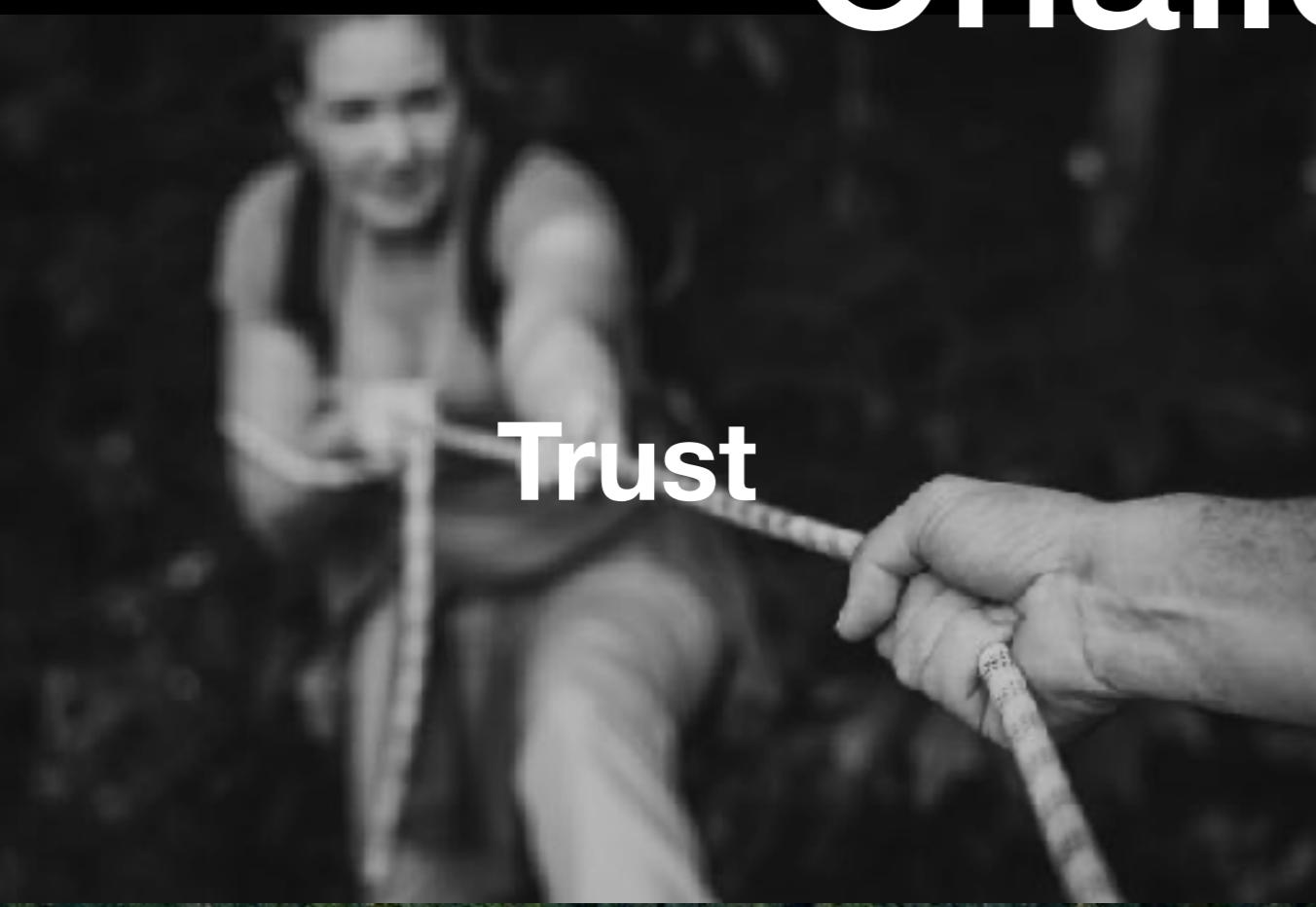
**research:**  
open up new  
research  
avenues  
and subfields

**industry:**  
more  
performant  
tools in MT,  
dialogue,  
search

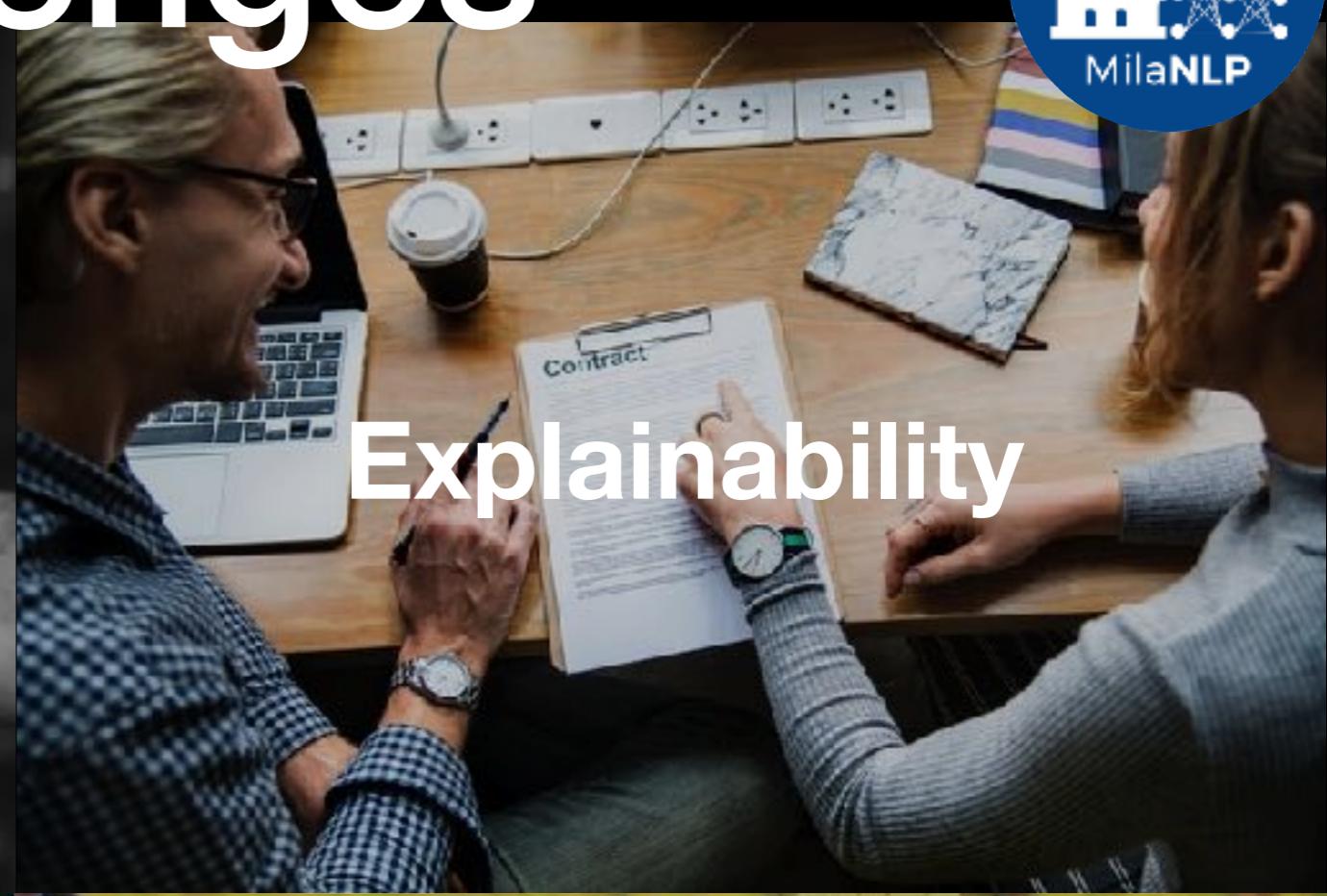
# Challenges



Trust



Explainability



Recourse



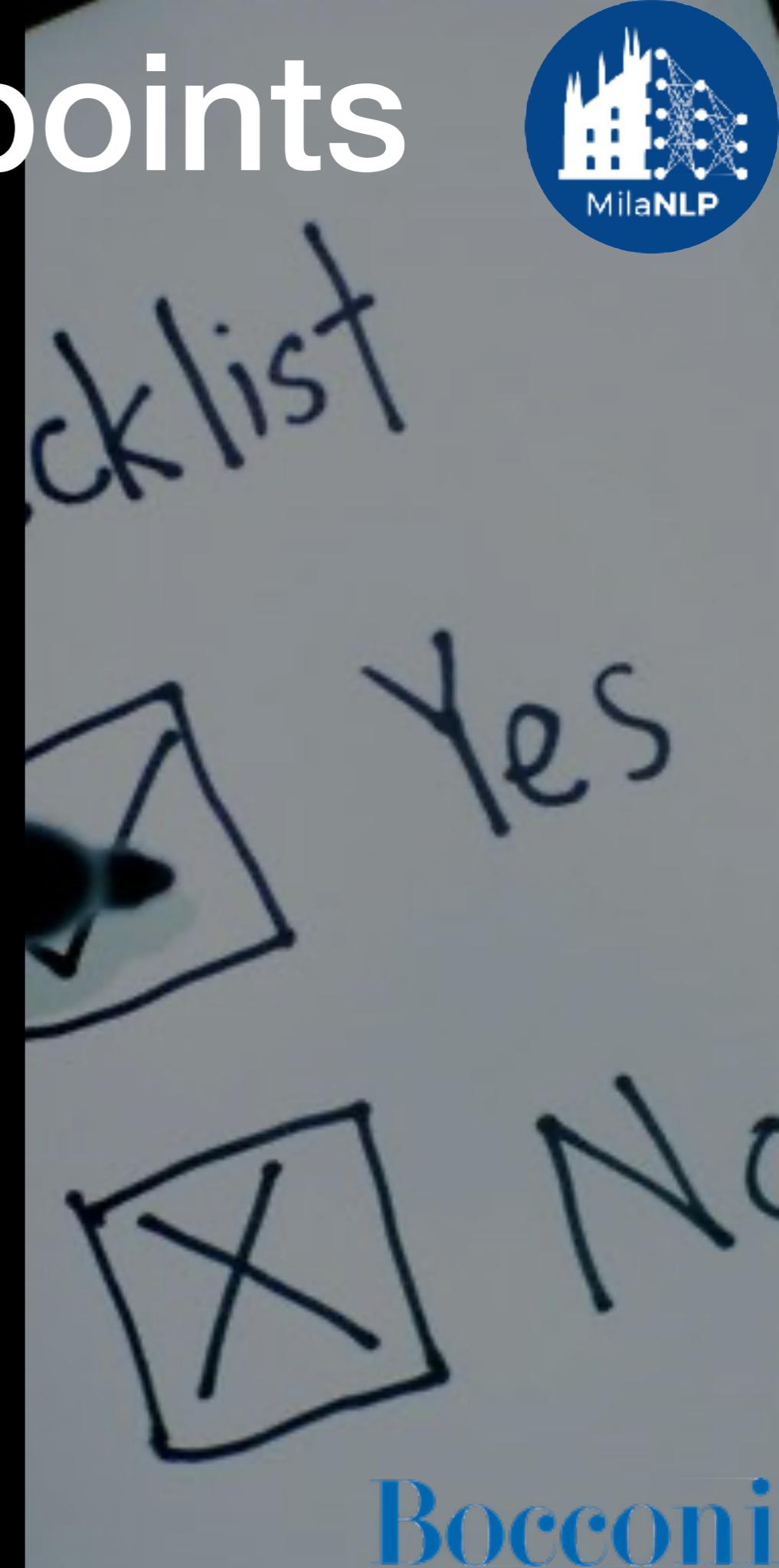
Fairness



# Take-home points



- Beware of **bias** from **data, annotations, embeddings, models, and design**
- Apply **countermeasures** where possible: better for fairness *and* performance
- Know your models **will** be used in unintended ways





[www.dirkhovy.com/portfolio/papers](http://www.dirkhovy.com/portfolio/papers)

<https://milanproc.github.io/publication/>

# Thank you!

- For the papers in this talk, see:
  - Shah, Schwartz & Hovy (ACL 2020):  
<https://www.aclweb.org/anthology/2020.acl-main.468v2.pdf>
  - Hovy & Prabhumoye (2021):  
<https://onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.1111/lnc3.12432>

 @dirk\_hovy

[www.dirkhovy.com](http://www.dirkhovy.com)

Bocconi



[www.dirkhovy.com/portfolio/papers](http://www.dirkhovy.com/portfolio/papers)

<https://milanproc.github.io/publication/>

# Questions?

 @dirk\_hovy

[www.dirkhovy.com](http://www.dirkhovy.com)

Bocconi